

# Sportowe słuchawki douszne TWS



**pl** Instrukcja obsługi

## **Drodzy Klienci!**

Państwa nowe, bezprzewodowe słuchawki douszne oferują wysokiej jakości dźwięk z czystymi sopranami i głębokimi basami.

Dla uzyskania optymalnego dopasowania i komfortu noszenia dołączyliśmy 3 pary wymiennych wkładek dousznych.

Słuchawki mogą też służyć jako zestaw głośnomówiący: gdy nadejdzie połączenie przychodzące, można je odebrać bezpośrednio na słuchawkach, przeprowadzić rozmowę i zakończyć ją również na słuchawkach.

Pudełko do ładowania służy jednocześnie jako bezprzewodowa ładowarka do ładowania słuchawek poza domem.

# Spis treści

- 4 Wskazówki bezpieczeństwa**
  - 9 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
  - 11 Przygotowanie do użytkowania**
    - 11 Ładowanie pudełka do ładowania ze słuchawkami lub bez słuchawek
    - 13 Ładowanie słuchawek dousznych w pudełku do ładowania poza domem
    - 15 Tryb czuwania
  - 16 Łączenie ze słuchawkami**
    - 18 Wyłączanie słuchawek
  - 19 Odtwarzanie muzyki**
    - 20 Uruchamianie / przerywanie odtwarzania
    - 21 Regulacja głośności
    - 22 Wybór utworu
    - 22 Telefonowanie
    - 26 Sterowanie funkcjami Google & Siri na smartfonie
  - 27 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**
  - 30 Dane techniczne**
  - 32 Deklaracja zgodności**
  - 34 Usuwanie odpadów**
-

## Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa. Użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

### Przeznaczenie

Słuchawki douszne służą do emisji dźwięku przesyłanego bezprzewodowo przez interfejs *Bluetooth*<sup>®</sup> z mobilnych urządzeń odtwarzających, takich jak smartfony, tablety, notebooki, odtwarzacze MP3 itp.

Słuchawki zaprojektowano do użytku prywatnego - nie nadają się do celów komercyjnych.

Pudełko do ładowania służy wyłącznie jako ładowarka do słuchawek. Nie próbować za jego pomocą ładować innych urządzeń/akumulatorów.

Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci**

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy produktu powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym lub w naszym Centrum Serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Same słuchawki douszne są odporne na strugi wody, natomiast pudełko do ładowania nie. Nie wolno zanurzać pudełka do ładowania w wodzie. Chronić je przed bryzgami wody oraz wilgocią. Podczas ładowania słuchawek należy pamiętać o tym, aby na pudełku do ładowania ani w jego pobliżu nie ustawiać żadnych naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów. Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Nie ma możliwości samodzielnej wymiany lub demontażu akumulatorów i nie wolno tego robić. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu wskutek niewłaściwej wymiany akumulatorów. Na wymianę należy stosować tylko akumulator tego samego lub równoważnego typu. W przypadku, gdy któryś z akumulatorów jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym lub z naszą Liniją Obsługi Klienta.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń ciała**


- W przypadku używania słuchawek podczas uczestniczenia w ruchu drogowym należy dopilnować, aby użytkownik dobrze słyszał również dźwięki otoczenia. Przed użyciem słuchawek należy dowiedzieć się, czy korzystanie ze słuchawek dousznych w ruchu drogowym nie podlega w kraju użytkownika żadnym ograniczeniom.

### **OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem**

- W pobliżu produktu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece. Świece i inne źródła otwartego ognia należy zawsze trzymać z dala od produktu, aby zapobiec rozprzestroszeniu się ognia.

- Ten produkt zawiera akumulatory litowo-jonowe, których nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Akumulatorów nie wolno również modyfikować ani zniekształcać/rozgrzewać/rozbierać na części. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie próbować podłączać do pudełka do ładowania innych urządzeń ani bezpośrednio ładować pojedynczych akumulatorów. Nie wolno ładować zwykłych baterii!
- W trakcie procesu ładowania pudełko do ładowania nagrzewa się. Nie wolno go przykrywać.
- Nie wolno używać pudełka do ładowania w pobliżu gazów wybuchowych.

## **OSTRZEŻENIE przed uszkodzeniem słuchu**

-  Nadmierna głośność dźwięku podczas użytkowania słuchawek może spowodować utratę słuchu. Przed włożeniem słuchawek do uszu należy koniecznie ustawić niską głośność dźwięku! Gwałtowne lub długotrwałe narażenie słuchu na zbyt głośne dźwięki może spowodować jego uszkodzenie.

## **UWAGA - ryzyko szkód materialnych**

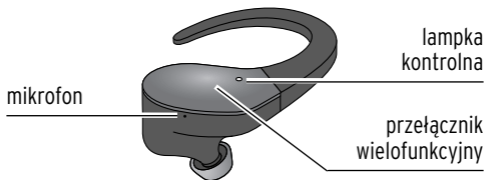
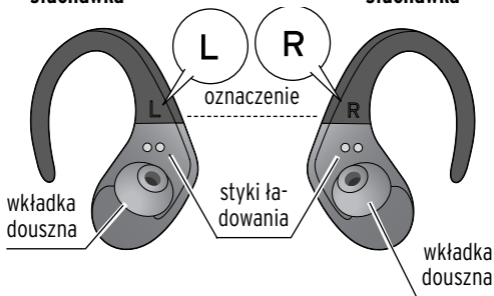
- Słuchawki są odporne na deszcz, a także na strugi wody. Nie wolno ich jednak zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Słuchawki należy również chronić przed wysoką wilgotnością powietrza, kurzem/pyłem, wysokimi temperaturami oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać ani usuwać części obudowy słuchawek. Nie wolno też wkładać żadnych przedmiotów w otwory w obudowie.
- Przed włączeniem słuchawek należy na podłączonym źródle dźwięku ustawić umiarkowaną głośność dźwięku, aby uniknąć uszkodzenia słuchawek przez przeciążenie.
- Bezpośrednio przy słuchawkach nie należy trzymać kart identyfikacyjnych, telefonicznych, kredytowych ani innych kart z paskiem magnetycznym, a także taśm magnetofonowych, zegarków itp. Magnesy umieszczone w słuchawkach mogą uszkodzić tego typu przedmioty.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących. Należy używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki.

## Widok całego zestawu (zakres dostawy)



**lewa  
słuchawka**

**prawa  
słuchawka**



# Przygotowanie do użytkowania

## Ładowanie pudełka do ładowania ze słuchawkami lub bez słuchawek



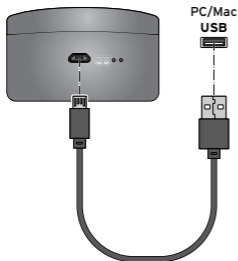
W celu ochrony akumulatorów przed uszkodzeniem w chwili dostawy są one naładowane jedynie w połowie, dlatego przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować pudełko do ładowania oraz słuchawki douszne.







1. Aby otworzyć pudełko do ładowania, wsunąć paznokieć do szczeliny i odchylić pokrywkę ku górze, aż się zablokuje.



2. Ewentualnie włożyć słuchawki zgodnie z rysunkiem obok do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania.
3. Zamknąć pokrywkę pudełka.



4. Używając dołączonego w komplecie kabla do ładowania, podłączyć pudełko do ładowania do portu USB komputera lub do zasilacza sieciowego z gniazdem USB (poza zakresem dostawy).

-  • ○ ○ ○ Lampki kontrolne ładowania wskazują
-  • • ○ ○ poziom naładowania akumulatora pudełka
-  • • • ○ do ładowania: wskazywane są poziomy
-  • • • • **25% - 50% - 75% - 100%.**

- miganie na czerwono: trwa ładowanie akumulatora pudełka do ładowania
- świecenie na czerwono: osiągnięto dany stopień (poziom) naładowania

Czas ładowania pudełka do ładowania wynosi około 2 godzin. Gdy wszystkie cztery lampki kontrolne ładowania świecą na czerwono, pudełko do ładowania jest w pełni naładowane. W trakcie procesu ładowania lampki kontrolne na słuchawkach świecą na czerwono.

Gdy tylko lampki te zgasną, oznacza to, że słuchawki zostały całkowicie naładowane.

## **Ładowanie słuchawek dousznych w pudełku do ładowania poza domem**

Gdy użytkownik jest przez dłuższy czas poza domem bez dostępu do źródła zasilania elektrycznego, może naładować słuchawki douszne w pudełku do ładowania, które nie musi być w tym czasie podłączone do komputera lub zasilacza sieciowego. Warunkiem jest to, aby akumulator w pudełku do ładowania był w wystarczającym stopniu naładowany.



- ▷ Włożyć słuchawki zgodnie z wcześniejszym opisem do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania.

Lampki kontrolne ładowania przez około 60 sekund pokazują aktualny poziom naładowania pudełka: wskazywane są poziomy **25%** - **50%** - **75%** - **100%**.

Potem lampki kontrolne ładowania świecą na niebiesko, sygnalizując w ten sposób, że trwa ładowanie słuchawek dousznych. W trakcie procesu ładowania lampki kontrolne na słuchawkach świecą na czerwono.

Czas ładowania słuchawek wynosi około 2 godzin.

Gdy niebieskie lampki kontrolne pudełka do ładowania oraz czerwone lampki kontrolne słuchawek dousznych zgasną, słuchawki są całkowicie naładowane.



- W zależności od warunków otoczenia, głośności (60%) itp. ...  
... czas odtwarzania muzyki przez słuchawki wynosi ok. 4,5 h.  
... czas czuwania wynosi ok. 90 h.  
Pojemność całkowicie naładowanego pudełka do ładowania wystarcza do 3- bądź 4-krotnego naładowania słuchawek.
- Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatorów, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować pudełko do ładowania oraz słuchawki raz na 2-3 miesiące.

- Pudełko do ładowania oraz słuchawki należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10 do +40 °C.
- Czas działania akumulatorów jest najdłuższy przy temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.
- Gdy poziom naładowania akumulatorów w słuchawkach spadnie do ok. 20%, **rozbrzmiewa sygnał akustyczny i lampki kontrolne migają na czerwono**. Oznacza to, że w najbliższym czasie należy naładować słuchawki. Jeśli akumulatory ulegną wyczerpaniu, rozbrzmiewa sygnał akustyczny, lampki kontrolne świecą na czerwono, a słuchawki automatycznie się wyłączają.

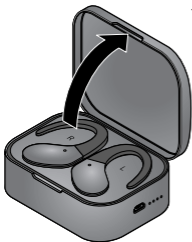
## **Tryb czuwania**

Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia energii, słuchawki douszne wyłączają się automatycznie, jeżeli przez około 5 minut nie jest odbierany żaden sygnał audio.

## Łączenie ze słuchawkami



- Może być konieczne podanie na smartfonie hasła dostępu. W takim przypadku należy wprowadzić **0000**.
- W każdym przypadku należy przestrzegać zaleceń instrukcji obsługi urządzenia mobilnego.



1. Otworzyć pudełko do ładowania. Słuchawki automatycznie się włączają i przechodzą do trybu łączenia.

- ▷ Za pierwszym razem może być ewentualnie konieczne ręczne uruchomienie łączenia obu słuchawek ze sobą:
- Aby włączyć słuchawki, wcisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny na każdej ze słuchawek. W obu słuchawkach lampka kontrolna zaświeci przez chwilę na czerwono.

- Aby połączyć słuchawki ze sobą, dwukrotnie nacisnąć przycisk na jednej ze słuchawek.

### **Lampki kontrolne:**

- w **lewej** słuchawce (nadrzędnej, master) naprzemiennie miganie na czerwono/niebiesko;
- w **prawej** słuchawce (podrzędnej, servant) zapalanie się co 5 sekund na niebiesko.

Słuchawki są ze sobą połączone i gotowe do nawiązania połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup> z urządzeniem mobilnym.

2. Włączyć urządzenie mobilne i aktywować funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup>. Z listy znalezionych urządzeń wybrać **TCM614663** i połączyć (sparować) urządzenie ze słuchawkami dousznymi.

Gdy nastąpi nawiązanie połączenia, ponownie rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny, a lampki kontrolne migają powoli na niebiesko i w sposób synchroniczny.



- Słuchawki można połączyć, gdy znajdują się w pudełku do ładowania lub poza nim.
- Podczas włączania/wyłączania oraz łączenia również rozbrzmiewa sygnał akustyczny.

## Wyłączanie słuchawek

- ▷ Włożyć słuchawki douszne do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania i zamknąć pokrywkę.

Słuchawki wyłączą się automatycznie i rozpocznie się ich ładowanie.



Jeśli słuchawki douszne były w międzyczasie przechowywane w pudełku do ładowania, to po otwarciu tego pudełka i spowodowanym przez to ponownym włączeniu słuchawek automatycznie połączą się one ze sparowanym urządzeniem mobilnym, o ile urządzenie to będzie się znajdować w pobliżu, będzie włączone oraz będzie w nim uaktywniona funkcja *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## Rozłączanie połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup>

W jednym czasie ze słuchawkami poprzez *Bluetooth*<sup>®</sup> może być zawsze połączone tylko jedno urządzenie.

Jeśli użytkownik chce połączyć (sparować) słuchawki z innym urządzeniem, musi najpierw przerwać (rozłączyć) istniejące już połączenie. W tym celu należy wyłączyć funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup> w urządzeniu mobilnym.

## Odtwarzanie muzyki

Słuchawki douszne mogą odtwarzać muzykę we wszystkich popularnych formatach, które obsługuje podłączone urządzenie odtwarzające. Słuchawki douszne obsługują również standard transmisji dźwięku A2DP. Ten obsługiwany przez większość popularnych urządzeń mobilnych standard został stworzony specjalnie do bezprzewodowego przesyłania stereofonicznych sygnałów audio przez interfejs *Bluetooth*<sup>®</sup>.



W niektórych urządzeniach mobilnych może być konieczne ręczne uaktywnienie transmisji dźwięku w standardzie A2DP. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego urządzenia mobilnego.

### Zakładanie słuchawek *Bluetooth*<sup>®</sup>



- ▷ Włożyć słuchawki do uszu zgodnie z rysunkiem obok.

Do produktu dołączyliśmy wymienne wkładki douszne, które szczególnie dobrze leżą w uchu nawet podczas większej aktywności ruchowej.

## Uruchamianie / przerywanie odtwarzania

### Uruchamianie odtwarzania

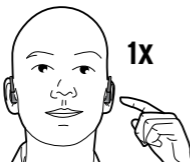


W przypadku niektórych urządzeń mobilnych może się zdarzyć, że **pierwsza** próba uruchomienia odtwarzania na słuchawkach zakończy się niepowodzeniem. W takim przypadku należy uruchomić odtwarzanie na urządzeniu mobilnym.

▷ Rozpocząć odtwarzanie, ...

... aktywując odpowiednią funkcję w urządzeniu mobilnym i włączając odtwarzanie.

...

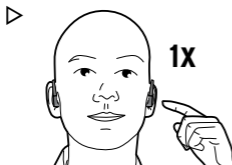


naciskając 1x krótko przycisk **na której** ze słuchawek.

### Przerywanie / kontynuowanie odtwarzania



Aby w międzyczasie przerwać odtwarzanie, nacisnąć 1x krótko przycisk **na której** ze słuchawek.



Aby kontynuować odtwarzanie, ponownie nacisnąć 1x krótko przycisk **na** **którejsz** ze słuchawek.

## Regulacja głośności



Aby zwiększyć głośność, przytrzymać wciśnięty przycisk na **LEWEJ** słuchawce.

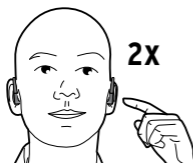


Aby zmniejszyć głośność, przytrzymać wciśnięty przycisk na **PRAWYJ** słuchawce.

- ▷ Głośność dźwięku można regulować również na podłączonym urządzeniu mobilnym.

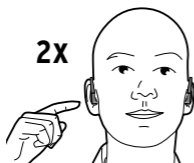
## Wybór utworu

### Początek utworu / poprzedni utwór



Aby przejść do początku bieżącego utworu lub poprzedniego utworu, naciśnięć dwukrotnie krótko przycisk na **LEWEJ** słuchawce (w zależności od urządzenia).

### Następny utwór



Aby przejść do następnego utworu, naciśnięć dwukrotnie krótko przycisk na **PRAWYJ** słuchawce.

## Telefonowanie

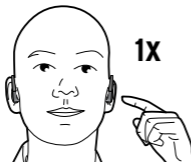
Słuchawki można również wykorzystać jako zestaw głośnomówiący, ponieważ są one wyposażone we wbudowany mikrofon.

## Odbieranie połączenia przychodzącego

Gdy tylko nadejdzie połączenie przychodzące, w słuchawkach rozbrzmiewa sygnał dzwonienia, a odtwarzanie zostaje przerwane.

▷ Aby odebrać połączenie przychodzące, należy ...

...



nacisnąć krótko przycisk **na którejś ze słuchawek.**

Rozmowa przenoszona jest na obie słuchawki, o ile są one sparowane z telefonem. Użytkownik może swobodnie prowadzić rozmowę przez wbudowany mikrofon.

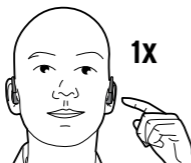
... jak zwykle odebrać połączenie na smartfonie.

Użytkownik może na swoim smartfonie wybrać, czy chce przekierować rozmowę na słuchawki, czy też prowadzić ją bezpośrednio na smartfonie.

## Kończenie rozmowy

▷ Aby zakończyć rozmowę, należy ...

...



nacisnąć krótko przycisk  
**na którejs** ze słuchawek.

... jak zwykle zakończyć połączenie na smartfonie.

W zależności od posiadanego smartfona nastąpi teraz automatyczne wznowienie odtwarzania lub konieczne będzie ponowne uruchomienie odtwarzania zgodnie z powyższym opisem.

## Odrzucanie połączenia przychodzącego (o ile smartfon obsługuje tę funkcję)

▷



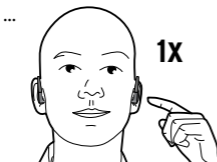
Aby odrzucić połączenie przychodzące, nacisnąć dwukrotnie krótko przycisk **na którejs** ze słuchawek .

## Dzwonienie do kogoś

Wybranie połączenia wychodzącego na swoim smartfonie powoduje automatyczne przekierowanie rozmowy na słuchawki, o ile takie ustawienie zostało skonfigurowane w smartfonie.

## Przełączanie między rozmowami

- ▷ Podczas telefonowania nadchodzi inne połączenie przychodzące. Użytkownik może wówczas ...




przerwać (zakończyć) aktualną rozmowę telefoniczną i odebrać połączenie przychodzące, naciskając raz krótko przycisk **na jednej ze** słuchawek dousznych.



wstrzymać aktualną rozmowę telefoniczną i odebrać połączenie przychodzące, przytrzymując wciśnięty przycisk **na jednej ze** słuchawek dousznych.

...przełączyć między dwoma aktywnymi połączeniami (rozmowami), przytrzymując wciśnięty przycisk **na jednej ze** słuchawek dousznych.

## **Sterowanie funkcjami Google & Siri na smartfonie (o ile smartfon obsługuje tę funkcję)**

 Aktywacja funkcji wybierania głosowego może wymagać dokonania określonych ustawień w smartfonie. W razie potrzeby należy skorzystać z instrukcji obsługi smartfona.



Aby aktywować funkcję wybierania głosowego, naciśnij trzykrotnie krótko przycisk **na którejś ze** słuchawek.

# Problemy i sposoby ich rozwiązywania

---

- |   |  |
|---|--|
| Brak dźwięku.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy ustawiono zbyt niski poziom głośności?</li><li>• Czy połączenie <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> jest aktywne? W razie potrzeby ponownie połączyć (sparować) słuchawki douszne z urządzeniem mobilnym (patrz rozdział „Łączenie ze słuchawkami”).</li><li>• Czy akumulator nie jest wyczerpany lub na wyczerpaniu? Umieścić słuchawki w przewidzianych na nie wgłębieniach w pudełku do ładowania (patrz również rozdział „Przygotowanie do użytkowania”).</li></ul> |
| Szumy/zakłócenia w słuchawkach. Sygnał akustyczny i/lub migająca/świecąca lampka kontrolna. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy odległość między słuchawkami a podłączonym urządzeniem mobilnym nie jest zbyt duża?</li><li>• Czy akumulator jest na wyczerpaniu?</li></ul>  |
-

---

Brak połączenia  
*Bluetooth*<sup>®</sup>.

- Czy urządzenie mobilne obsługuje funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup>? Przeczytać instrukcję obsługi urządzenia mobilnego.
  - Czy funkcja *Bluetooth*<sup>®</sup> jest aktywna w urządzeniu odtwarzającym? Sprawdzić ustawienia. Aktywować funkcję *Bluetooth*<sup>®</sup> (jeśli nie jest aktywna). Sprawdzić, czy słuchawki douszne widnieją na liście znalezionych urządzeń. Jeśli nie, połączyć urządzenia ponownie, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Łączenie ze słuchawkami”. Umieścić oba urządzenia blisko siebie. Usunąć z otoczenia wszelkie inne urządzenia przesyłające dane drogą radiową.
  - Czy urządzenie odtwarzające wymaga wprowadzenia hasła dostępu? Sprawdzić ustawienia.
-

---

Przełączanie między rozmowami i/lub sterowanie głosowe nie działa.	• Funkcje te zależą od posiadanego smartfona oraz wybranych w nim ustawień. Sprawdzić dostępność tej funkcji w instrukcji obsługi smartfona.
--	--

---

### **Łączenie ze słuchawkami nie powiodło się ...**

Jeśli słuchawki nie działają synchronicznie, np. muzyka odtwarzana jest tylko przez jedną ze słuchawek itp., należy ręcznie połączyć (sparować) słuchawki ze sobą:

- ▷ Wyłączyć słuchawki, a następnie ponownie je włączyć, każdorazowo przytrzymując przyciski na słuchawkach wciśnięte przez ok. 2 sekundy. Po tej operacji słuchawki powinny się automatycznie ze sobą połączyć.
- ▷ Alternatywnie można też włożyć słuchawki do pudełka do ładowania i na chwilę zamknąć pokrywkę.

## Dane techniczne


Model: 614 663


Wersja oprogramowania: 1.1

### **Pudełko do ładowania**

Akumulator: litowo-jonowy 3,7 V/ 500 mAh  
energia znamionowa: 1,85 Wh  
(przebadano wg UN 38.3)

Wejście: 5 V  1 A

Wyjście: 5 V  1 A

(symbol  oznacza prąd stały)

Czas ładowania: ok. 2 godziny

Pojemność: ok. 3-4 cykle ładowania  
słuchawek

### **Słuchawki douszne**

Waga: po ok. 5,3 g

Stopień ochrony: IPX5 (ochrona przed strugą  
wody)

Akumulatory: litowo-jonowe 3,7 V/ 40 mAh  
energia znamionowa: 0,148 Wh  
(przebadano wg UN 38.3)

Czas ładowania: ok. 2 godziny

Czas działania: ok. 4,5 godziny (przy głoś-  
ności na poziomie 60%)

(czasy w zależności od warunków otoczenia itp.)

**Bluetooth®:**

Wersja: V5.0

Zasięg: maks. 10 m (w wolnej przestrzeni)

Zakres

częstotliwości: od 2,402 GHz do 2,480 GHz

Poziom mocy: < 10 dBm

Obsługiwane protokoły: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Producent:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,  
The Netherlands (Holandia)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie  
prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji  
i wyglądzie.



## Deklaracja zgodności

Firma Lenco Benelux BV niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem [www.lenco.com/614663](http://www.lenco.com/614663)

Produkt może być sprzedawany i użytkowany w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Czechy, Polska, Słowacja, Węgry.

### **Kompatybilność:**

- Smartfon lub tablet z obsługą technologii *Bluetooth®* Smart
- System Android od wersji 4.3
- Telefony z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze;  
tablety z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lenco Benelux BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Słowny znak towarowy i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Wykorzystywanie tych znaków towarowych przez Lenco Benelux BV jest dozwolone na podstawie licencji.

Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi należącymi do Google Inc.

## Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz wbudowane akumulatory zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, a także **zużyte akumulatory/ baterie**, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!



Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do tego, aby usuwać zużyty sprzęt oddzielnie od odpadów domowych i przekazywać **zużyte akumulatory/baterie** do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

**Uwaga!** To urządzenie zawiera akumulatory, które ze względów bezpieczeństwa są wbudowane na stałe i nie mogą zostać wyjęte bez zniszczenia obudów produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatorów może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Dlatego po zakończeniu użytkowania należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartych w nim akumulatorów.

Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

---

**Numer artykułu: 614 663**

---